

新一元洋紫荊硬幣成為合法貨幣

香港金融管理局今日（星期二）宣布，新的九四年一元硬幣將於九四年十月三日起，成為本港的合法貨幣。

新一元洋紫荊硬幣的金屬成份與五元及二元洋紫荊硬幣相同，同樣百分之八十四是紅銅，其餘百分之十六是鎳。角子機經營商早前已將新一元硬幣廣泛測試，並答允會將其角子機調較，以接受新一元硬幣。新一元硬幣將於十月下旬公開發行。

九三年發行的鍍鎳鋼一元硬幣，由於具有磁性，和本港角子機在接受該硬幣時所出現的技術性問題，故此並不為公眾所歡迎。

有鑑於此，九三年鍍鎳鋼一元硬幣會被九四年新一元硬幣逐漸取代。現時佔全部一元硬幣流通量不足百分之一點七的九三年一元硬幣，將會逐步更換，但仍然會是本港的合法貨幣。

香港政府和英國皇家鑄幣局已就取代九三年一元硬幣的事宜上，作出滿意的安排。

英國皇家鑄幣局並通知香港金融管理局，為了符合英國現行工作地點衛生及安全法例，其鑄幣過程要作出相應轉變，故此令到九四年鑄造的五角硬幣，在通過角子機裏的測試器時，與九三年鑄造的五角硬幣，在反應方面略有不同。但除此以外，九四年與九三年鑄造的五角硬幣在各方面均完全相同。

主要的測試硬幣機器製造商已測試了九四年鑄造的五角硬幣，並確認其測試器能接受新五角硬幣。

香港金融管理局正與角子機經營商緊密合作，將角子機重新調校，以同時接受九四年和九三年鑄造的五角硬幣，為了使角子機能有充分的時間調校，以減少對市民帶來的不便，九四年的五角硬幣會於今年稍後時間才發行。然而，九三年鑄造的五角硬幣仍會是合法貨幣，並不會被取代。

九四年鑄造的一角硬幣將於下月重新發行。角子機經營商已將其角子機調校，以接納新的一批硬幣。

政府批出新機場政府設施合約

中央投標委員會已批准一項機場核心計劃的合約，為位於赤鱗角的新機場提供及裝置一套全電腦化的通訊系統。

該項價值四千零六十萬元的合約，將由民航處批予法國的THOMSON-
CSF COMPANY。

這份合約主要是為新機場提供及安裝一套語言處理器材，以供航空控制員與機師通訊之用。

有關工程將於十月初展開，預期於一九九六年五月完成。

隨着這份合約的批出，機場核心計劃下已批出的建造合約共達六十三項，總值逾五百一十三億元。

其中包括五十項總值約三百三十六億元的合約乃由政府所批出，十一項總值逾一百一十四億元的合約則由臨時機場管理局所批出，再加上西區海底隧道有限公司所批出價值約五十七億元的建造合約，及地下鐵路公司所批出價值約六億元的機場鐵路沉管隧道合約。

— 完 —

交諮會通過天星小輪加價

交通諮詢委員會今日（星期二）因應經營成本上漲和改善服務所需，通過天星小輪加價，加權平均加幅為百分之十三點八。

建議的加幅低於天星小輪所要求的，亦低於一九九三年二月（上次天星小輪加價日期）至一九九四年十二月（預期下次加價日期）期間估計達百分之十五的通脹率。

如果獲港督會同行政局通過，建議的新票價即表示約百分之九十的天星小輪乘客每程將要多付兩角。這對一般通脹率只有輕微影響。

所有三條天星小輪的過海航線的兒童票價將維持在一元不變。

六十五歲或以上的長者將會繼續享有免費渡輪服務。

交諮會同意全部三條渡輪航線的成人票價增加兩角。由中環至尖沙咀的渡輪服務上層票價由一元五角增至一元七角，而下層票價將由一元二角增至一元四角；中環至紅磡的渡輪服務上層的票價將由一元八角增至二元，而下層票價由一元五角增至一元七角；而灣仔至尖沙咀渡輪的票價則將由一元五角增至一元七角。

月票的票價將由七十五元增加至八十五元。

即使在加價之後，天星小輪仍然會是最廉價的過海交通工具。

天星小輪承諾會執行服務改善計劃，例如在每艘小輪的一個上層船艙安裝空氣調節系統；而灣仔至尖沙咀航線的班次亦將於今年稍後會改善。

在今日的會議上，委員得悉了天星小輪一九九五年至一九九九年的五年發展計劃。

交諮會亦討論了和通過當局要加強管制醉酒駕駛法例的建議，作為改善道路安全的措施。

委員支持應為司機的呼吸、血液和尿液的酒精含量訂下法定的限制，以及修訂法例，使警務人員在有足夠理由懷疑司機曾喝酒時，有權要求他在路旁進行呼吸測試。

如果測試結果顯示司機所含的酒精超過限制，該司機將被帶到警署接受更精確的測試，檢驗結果可以用作呈堂證據。

委員亦討論了消費者委員會就香港教車行業所作的報告，並同意為了道路安全和交通管理，當局是有足夠理由鼓勵遠離道路的駕駛訓練。

— 完 —

今年第二季交通投訴個案較上季為多

交通諮詢委員會轄下的交通投訴組在一九九四年四月一日至六月三十日期間共接獲三千五百五十七宗投訴／建議，與上季的三千二百九十二宗比較，上升了百分之八。

期內主要投訴類別如下：公共交通投訴（百分之五十九）、執行交通法例投訴（百分之十九）和道路交通情況投訴（百分之十六）。

有關公共交通的投訴由上季的一千九百九十九宗增至二千一百零九宗，上升百分之五點五。

這主要是因為以下幾方面的投訴有所增加：中華汽車有限公司服務（由一百九十宗增至二百六十宗，上升百分之三十六點八）、小輪服務（由四十一宗增至五十三宗，上升百分之二十九點三）、城巴服務（由六十五宗增至七十四宗，上升百分之十三點八）、綠色專線小巴服務（由一百九十二宗增至二百一十一宗，上升百分之九點九）和的士違法行為（由八百八十九宗增至九百二十宗，上升百分之三點五）。

在同一期間內，投訴九龍汽車有限公司的個案共有三百八十八宗，而上季則有四百二十四宗，下降百分之八點五。投訴行軌交通服務的個案亦由上季的四十宗降至今季的三十一宗。

有關執行交通法例的投訴個案由上季的五百六十七宗增至六百八十二宗，上升百分之二十點三。它們主要與要求對違例泊車採取行動和駕車人士觸犯交通法例有關。這些投訴均已轉交警方處理。與道路擠塞有關的投訴個案共有二百九十五宗，上季則有一百七十宗，上升了百分之七十三點五。

不過，有關交通管理的投訴個案則由一百四十九宗降至今季的九十七宗。有關加設交通標誌及設備的建議亦由一百三十五宗減至一百二十八宗。所有投訴及建議均已轉交有關部門考慮。

— 完 —

環境保護署公布檢控數字

今年八月份共有六十六宗因觸犯環境保護署所執行的反污染條例而被法庭定罪的個案。

在此等個案中，有三十一宗違反水污染管制條例，十八宗違反噪音管制條例，十一宗違反空氣污染管制條例，三宗違反一九七四年傾物入海法（海外屬土）一九七五年令，兩宗違反保護臭氧層條例，而違反廢物處理條例的則有一宗。

八月份在法庭定罪而被判罰的數額由二千五百元至二十萬元不等，其中迅達（中福）建築有限公司因未持有牌照而傾倒挖泥於大欖涌對開海面而被判罰二十萬元。這是該公司第九次違反傾物入海法。

遷移越南船民統計數字

以下為昨天（星期一）及今天（星期二）由萬宜船民羈留中心中遷移越南船民往域多利監獄，等候本月二十二及二十三日有秩序遣返計劃的行動的若干統計數字：

動用人數

| | | |

是次行動所動用的懲教署及警務署人員共約七百人。

其中包括一百七十一名懲教署職員，四百零一名警務人員及約一百三十名萬宜船民羈留中心的職員。

在遷移營舍屋頂的十一名船民的行動中，共動用約三十名懲教署人員。

受傷人數

| | | |

共有一百五十五名船民報稱需要醫療服務，其中發現五十九人並無受傷，九十六人受輕傷，除七人（六男一女）送院治療外，其餘均在萬宜船民羈留中心接受治療，送院七人中有一人留院。

此外，共有三十九名懲教署職員受傷。

以上數字不包括在屋頂帶走十一名船民行動中的傷者。

在上述行動中，兩名越南男子自己割傷自己的手腕，需送院治療。此外，有七名懲教署職員亦被他們割傷。

行動中另有八名船民受輕傷。

投訴數字

| | | |

行動中共接獲七宗船民投訴，其中六宗是投訴被毆打，一宗是涉及遺失一條頸鍊。各項投訴均已將會交由警方調查。

| 完 |

藥物濫用青少年多問題學童

最近一個研究報告指出濫用藥物的青少年比其他青少年更常在學校遇上問題。

禁毒常務委員會在今日（星期二）舉行的會議上得悉，濫用藥物的青少年學習成績往往較差，亦很少參與學校活動。其中百分之八十六點一曾經曠課，百分之七十二點六及百分之五十九點二分別在學習或行為上出現問題。

調查顯示在被訪的濫用藥物青少年中，有百分之四十八點二及百分之四十四點七在分別與父母或男、女朋友發生衝突後即開始濫用藥物。

大部分濫用海洛英的青少年（百分之五十三點一）表示在轉食海洛英前曾濫用大麻、咳藥水或其他精神科藥物。

接近百分之九十五濫用藥物的青少年認為吸食海洛英者需要接受治療，唯僅百分之六十一認為濫用精神科藥物者亦需接受治療。

百分之六十的被訪者相信自己有能力控制使用藥物的習慣，不致對精神科藥物上癮；僅百分之二十六的被訪者在濫用海洛英方面亦持相同見解。

禁毒專員洗嘉諾稱：「濫用藥物的青少年認為可以自我控制，不會上癮，亦不用接受治療——起碼不需要為戒除濫用精神科藥物的習慣而接受治療。」

他說：「為了幫助這批青少年，我們必須進一步了解為何部分青少年會濫用藥物。」

他續說：「這個調查指出一些構成青少年濫用藥物的因素，其中包括家庭破碎以及人際關係問題。青少年當遇上問題但又無法解決時，便可能借助毒品作為逃避。」

該個由禁毒處進行的研究調查訪問了五百名二十一歲以下的濫用藥物青少年；此外，亦訪問了五百名華藉中學生，以作比較。

其中百分之七十被訪的濫用藥物青少年有黑社會背景，而百分之九十則有刑事記錄。

會議上禁毒常務委員會委員並且討論藥物濫用資料中央檔案室公布的最新數字。

一九九四年第二季（四月至六月）檔案室接獲二十一歲以下新呈報的吸毒人數為七百三十二人；較一九九三年同期五百六十九人上升百分之二十八點六。

一九九四年首六個月，該數字則為一千四百八十三人，較一九九三年上半年一千零八十一人上升百分之三十七點二。

二十一歲以下新呈報的吸毒者以濫用海洛英最多（百分之七十九點五），其次則為大麻（百分之十六點三）及咳藥水（百分之十點六）。

一九九四年上半年新呈報的吸毒者總人數達二千五百二十三人，較一九九三年上半年的二千九百九十九人上升百分之二十六點二。

九四年上半年藥物濫用資料中央檔案室接獲的吸毒總人數為一萬一千九百九十八人，較九三年同期的一萬零八百二十三人上升百分之十點九。

— 完 —

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九四年九月二十日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q四三八

申請額：五六六〇 百萬港元

投標額：一五〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之四點三二

最高接納惠率：百分之四點三四

分配比例：約百分之三十七

平均投標惠率：百分之四點三七

* * *

香港政府外匯基金票據

在一九九四年九月二十六日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九四年九月二十六日

可供投標票據：外匯基金債券

發行號碼：五九〇九

發行日期：一九九四年九月二十七日

屆滿日期：一九九九年九月二十七日

期限：五年

發行額：五〇〇+一〇〇 百萬港元

利率：百分之七點四五

下次投標日期為一九九四年九月二十七日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：五四七四

發行日期：一九九四年九月二十八日

屆滿日期：一九九五年三月二十九日

期限：一百八十二日

發行額：八〇〇+一六〇 百萬港元

*

*

*

*

*

*

下次投標日期為一九九四年九月二十七日

可供投標憑據：外匯基金票據

發行號碼：〇四三九

發行日期：一九九四年九月二十八日

屆滿日期：一九九四年十二月二十八日

期限：九十一日

發行額：一五〇〇+三〇〇 百萬港元

— 完 —

幸運車輛登記號碼一百個周末拍賣

運輸署定於星期六（九月二十四日）在香港大會堂高座九樓演奏廳，拍賣一百個幸運車輛登記號碼，得款經扣除舉辦開支後將撥入獎券基金作慈善用途。

上午九時三十分起拍賣的各車輛登記號碼如下：

GB1218	9C6338	GB963	GB172	GB2868
ET223	GB330	BC715	GB417	EL512
*FY94	*DN16	*EY22	*GB2	*GC3993
GA3888	EH386	GC188	GC823	GB823
GL1989	GB339	HH369	GB6688	GB8600
GL105	GA6001	GC221	CT195	GB1668
GB312	ED218	GC448	GB9388	EX2032
*1969	*XX456	*AL38	*DN131	*FY6886
GB7228	DD3108	BC3222	GB3033	GB1275
GB9929	CC3353	GB7891	GB2280	GA9548

下午二時三十分起拍賣的另五十個車輛登記號碼如下：

GC812	GB778	GB360	GC215	GB7229
GC718	GB1332	CT517	GB162	CM551
*EV300	*E786	*AM18	*G89	*AL8822
BB7242	GC911	FB668	GC870	GC8210
BB905	FY238	HK521	GC3878	BB719
CH3222	GB1888	BB883	FL369	BB5648
GC9388	GC321	GC633	GC5301	CP8368
*DL36	*CT393	*GC1	*CC456	*CN8181
GC1833	EE3353	GC2228	BL8660	GC3731
GB8382	GB2601	GB1965	GB1823	GC5737

*特別車輛登記號碼（不能轉讓）

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第二百四十一及二百四十一號。

— 完 —

九龍灣祥業街裝設泊車咪錶

運輸署宣布，九龍灣祥業街公務中央試驗所外的泊車位，將由星期四（九月二十二日）上午十時開始裝設三十四個泊車咪錶，以便更多泊車者可使用設施。

該等一小時咪錶專供貨車停泊之用。除星期日及公眾假期外，每日上午八時至午夜十二時使用，泊車費每半小時一元。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年九月二十日

	百萬元計
開市戶口結餘	二五二二
收市戶口結餘	二一六三
改變原因：	
貨幣市場活動	減二七〇
流動資金調節機制今日運作	減一一九
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	減二八〇
上午十時	減二八〇
上午十一時	減二七〇
正午十二時	減二七〇
下午三時	減二七〇
下午四時	減二七〇

流動資金調節機制息率	借入	放出
	三點〇厘	五點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 121.7 * +0.1 * 20.9.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	四點一四厘
一個月屆滿	四點二〇厘
三個月屆滿	四點三六厘
六個月屆滿	四點六五厘
十二個月屆滿	五點二八厘

外匯基金債券/香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十七個月	二六〇二	四點四〇厘	九十八點三一	五點七五厘
二十三個月	二六〇八	六點一五厘	一〇〇點一〇	六點一八厘
二十八個月	三七〇一	四點六〇厘	九十五點九七	六點五八厘
三十一個月	三七〇四	六點一五厘	九十八點八八	六點七三厘
三十四個月	三七〇七	六點九五厘	一〇〇點四六	六點八八厘

總成交額

九十九億零九百萬元